

bb. 66. /a belföldi.. folyt./rj

- 51. jogszabályok számítógépes nyilvántartása
- 52. tűz mezőhegyesen
- 53. hazaérkezett havasi ferenc /14. jav/
- 54. üdvözlő táviratok
- 55. vízügyi muzeum
- 56. elutazot a mozambiki miniszter
- 57. pór bertalan koszoruzás
- 58. szovjet zenészérző küldöttség
- 59. kieg. a bb. 42. hírhez /marjai/
- 60. pozsgay imre a jurij barabas beszéde /15. jav/
- 61. időjárás
- 62. jogászszövetség
- 63. hazaérkezett gál lászló
- 64. a szovjet kultúra napjai megnyitó ünnepsége/16. jav/
- 65. szerk. figy. az 53. -as hírre
- 66. hírjegyzék

/mti/

-.-

- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
főszerkesztő: pástor jános
szerkesztette: izsák erika, koronczai emil
halasi györgy

21.05 rj

-46-

21 20

60.008/x

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

p é n t e k

bb.1. kisz-tanács összefogás a fővárosi fiatalok lakáshoz-
jutásának meggyorsításáért

i/gy/pá/bc/ig hgy

1980. október 31.

a kisz budapesti bizottsága feladattervet dolgozott ki arra, hogy érdekvédelmi és érdekképviselői funkciójának erősítésével, a társadalmi összefogás új módszereivel lerövidülhessen a lakáshozjutási gondokkal birkozó fiatalok várakozási ideje. erről tájékoztatta szabó klára, a kisz budapesti bizottságának titkára az mti munkatársát.

- a most záruló ötéves tervidőszakban budapesten a tanácsi lakáskiutalások 53 százalékát a 35 éven aluli ifju családok kapták. jóllehet az idő alatt épült a középtávu tervek, történetében, a legtöbb lakás budapesten, s negyedmilióan kerültek korszerűbb körülmények közé, ma is 75 ezer fiatal házaskelésigénylő szerepel a tanácsi előjegyzésekben. amikor legutóbb a kisz budapesti bizottságán a fiatalok lakáshelyzetének javításáról tanácskoztak, örömmel nyugtázták: a fővárosi tanács az elkövetkező években is igyekszik megtartani a fiatalok lakáskiutalási ,,arányát,,.

/folyt.köv./

- 1 -

bb.1. /kisz-tanács 1.folyt./ig

- a fővárosi kisz szervezeteket arra ösztönözzük, hogy a fővárosi védnökségekkel és akciókkal járuljanak hozzá a budapesti lakásépítési program megvalósításához. megkezdjük a második 15 éves lakásépítési és lakásgazdálkodási terv megvalósítását segítő kiesz intézkedési terv fővárosi végrehajtását, s kidolgoztuk további elképzeléseinket is. ma még újdonság, de hamarosan széles körben ismert lesz például a félkész ház építési mozgalom. lényege, hogy a lakásra várók saját erejük hozzáadásával gyorsíthassák meg az otthonteremtés folyamatát. a fővárosi tanácsnál már előkészítő bizottság dolgozik a félkész házépítés helyére, résztvevőire, az előkészítés és a megvalósítás ütemére vonatkozó javaslaton. várhatóan a xi. kerület, újpest, angyalföld és pestszécsény vállalt majd uttörő szerepet a vi. ötéves terv idején a kísérleti építkezésben. a 43-as számú állami építőipari vállalat házgyári panel felhasználásával vállalta az akció, „alapjainak, megteremtését. az építkezésben közreműködő szak- és szerelőipari vállalatok kisz szervezetének kiemelt feladata lesz, hogy az építkezés határidőre, jó minőségben valósuljon meg. hamarosan kidolgozzuk a félkész lakáshoz jutó fiatalok kisz szervezeteken keresztül való kijelölésének és a kollektívák megbízásának rendszerét.

- nemrég a kisz budapesti bizottsága ötletpályázatot hirdetett a kivitelező építőiparban, az építőanyagiparban, a kutató-tervező intézeteknél, a beruházó vállalatoknál dolgozó fővárosi fiataloknak: gyűjtsék össze javaslataikat a lakásépítési és befejezési munkák költségcsökkentésének szerin-
tük lehetséges módjairól. december 31-ig várjuk a pályamunkákat, s a hasznosítható javaslatokat a szakzsűri véleménye alapján továbbítjuk az évm-hez és a fővárosi tanácshoz.

a fiatalok szellemi energiáinak mozgósítása mellett nagy súlyt helyezünk a fővárosi lakásépítési programban vállalt védnökségünk jobbitására is. arra törekszünk, hogy a kivitelező építőipari vállalatok kisz szervezeteinek felkészítésével, folyamatos ellenőrzésével a jövőben jobban illeszkedjenek a munkaakciók, a versenyfelajánlások a konkrét lakásépítési feladatokhoz. jövőre a tervek szerint budapesten több szakmai építőtábor lesz különböző lakásépítkezéseken.

/folyt.köv./

- 2 -

bb.1. /kisz-tanács 2.folyt./ig

a főváros ifjúkommunistáinak „hat órát budapestért, társadalmi munkamozgalmá is elsősorban az épülő új negyedekben kamatozik majd. sok egyéb, idevágó feladatunk mellett továbbra is gyűjtjük az életrevaló javaslatokat, véleményeket. megvizsgáljuk, milyen módon lehetne például az átmeneti lakásként fiataloknak kiutalt komfort nélküli és félkomfortos otthonok felújításában, korszerűsítésében érdekeltté tenni a beköltözőket. örömmel értesülünk arról, hogy a tanács ingatlankezelési és építési főigazgatósága nemrég felkérte a tanács építőipari vállalatokat: gépeik kölcsönzésével is támogatassák a lakásfelújításra, korszerűsítésre jelentkező fiatalokat. messzemenően támogattuk a tanács vezetői véleményét, mely szerint az ifik úgy is hozzájárulhatnak a főváros lakáshelyzetének javításához, ha a különböző építkezéseknél önkéntes alapon elvégzik a parkosítási, kertészeti munkákat. erre ugyanis kevés a kivitelező, ezért e munkák legtöbb esetben késve követik a lakásátadásokat. az itteni társadalmi munka révén lényeges költségmegtakarítás érhető el, s ebből új otthonok ke-
nülhetnek tető alá - mondotta befejezésül szabó klára. /mti/

- . -

bb. 2. antikvár könyvaukcio budapesten

i/km/rj bc hgy

1980. október 31.

tizenmegyedik alkalommal rendez könyvárverést az állami könyvterjesztő vállalat antikvár csoportja november 21-én és 22-én, a mom „szakasits árpád, „művelődési központ színháztermében. az árverés rendezői az mti munkatársának elmondták, hogy a kalapács alá kerülő 608 kötet az előző évekhez hasonlóan változatos tartalmu. nemcsak témában, de a megjelenés idejét tekintve is széles választékot kínálnak ősnymtatványoktól a xx. század első felének napjainkban már ritkaságszámba menő nyomdatermékeig.

kiemelkedő értékű ősnymtatvány például angelius de clavasio egyik munkája, amely az első nyomdai nagyüzemben, a nürnbergi koberger műhelyben készült 1492-ben. a régi magyar könyvek egyik legbecsesebb darabja az első magyar ismerettár, apáczai csere jános magyar enciklopédiájának 1653-beli utrechti kiadása. hasonlóan ritka kincs comenius orbis pictusának négy nyelvű változata, amely lőcsén jelent meg 1685-ben. a könyvaukcio kötetei között található a legrégebbi magyar életrajzi lexikon: czwittinger dávid specimenja 1711-ből.

az eddigieknél nagyobb számban található a könyvek között helyismereti, helytörténeti munka, s a természettudományok majd minden területéről is került érdekesség az összegyűjtött anyagba. hermann ottónak például kilenc műve sorakozik az árverési katalógusban.

/folyt.köv./

-3-

bb. 2. /antikvár... 1. folyt./rj

a bibliofil kiadványok között legérdekesebb a hungaria könyvek 12 kötete, és a rózsavölgyi kiadó magyar elzevirek sorozata.

a szakácskönyvek gyűjtői számára a tavalyinál is gazdagabb a választék, így megtalálható kugler géza cukrászata, és gundel károly olvasmánynak is érdekes írása a vendéglátás művészetéről.

a folyóiratok közül figyelemre méltó a bajza józsef szerkesztette, iródalomtörténeti szempontból különleges jelentőségű kritikai lapok. az újságok között található a színes könyvmatokkal illusztrált magyarhoni természetbarát teljes sorozata is.

az árverés teljes anyaga előzetes bemutatón megtekinthető november 10-től 18-ig az ákv antikvár csoportjának helyiségében/budapest v., muzeum krt. 21./mti/

-.-

bb. 3. nemzetközi konferencia budapesten a hulladékok újrahasznosításáról

i/os/rj pp

1980. október 31.

az energiatakarékosság és a környezetvédelem egyre szigorubb parancsára világszerte a figyelem középpontjába kerül napjainkban a hulladékok újrahasznosítása, másodnyersanyagként való felhasználása. a hulladékfeldolgozás fejlesztésének lehetőségeivel, a hulladékgazdálkodás kutatásaival, a már hasznosított hulladékanyagok kereskedelmi forgalmazásának tanulmányozásával foglalkozó bureau international de la recuperation /bir/ budapesten tartja idei őszi konferenciáját. a november 3-6.-ig tartó tanácskozáson a nemzetközi egyesülésben tömörülő 36 ország 430 tagszervezetének képviselői elemzik a hulladék feldolgozás eddigi eredményeit, nemzetközi tapasztalatait. a konferencia alkalmat ad a hulladékok másodnyersanyagként való felhasználásában az együttműködés lehetőségeinek feltárására, kooperációs kapcsolatok kialakítására is.

a vas, a színesfém, a papír, a textil, a műanyag és gumihulladékok újrahasznosításával - a környezetvédelmi szempontokat is figyelembe véve - foglalkozó konferencia munkájában részt vesznek az érintett hazai vállalatok is, a többi között a méh tröszt, és a hulladékokat értékesítő magyar külkereskedelmi vállalatok is. /mti/

-.-

-4-

bb. 4. szedik a csemetét - ültetik az új erdőt borsodban

kör/st/rj hgy

1980. október 31.

megkezdődött az őszi telepítésre szánt csemeték kiszedése a napokban a borsodi erdő- és fafeldolgozó gazdaság csemetekertjeiben, a gazdaság mintegy ötszáz hektárnyi területen erdősít a tiszta és a bodrog alacsony vízállását kihasználva, hozzáfogtak a hullámterek fásításához. itt elsősorban gyorsan növekvő nyárfákat telepítenek. tolcsva határában tíz hektáron lucfenyőt ültetnek, s telepítéseket végeznek az aggteleki karsztvidéken is. /mti/

-.-

bb. 5. ketchup, ivólé, zakuszká - megkezdtek az idei paradicsomtermés feldolgozását mosonmagyaróváron

mzs/st/rj hgy

1980. október 31.

az idei paradicsomtermésből megkezdtek a ketchup gyártását a mosonmagyaróvári konzervgyárban. a legkülönbözőbb ételekhez felhasználható kedvelt paradicsomsűrítményt 11 féle fűszerrel izesítik. az év végéig mintegy 350-400 tonna készül belőle. a mosonmagyaróvári gyár, amely az országban egyedül foglalkozik ketchup gyártással, a hazai igényeket teljes mértékben ki tudja elégíteni, sőt az ideán az ndk-ba is küldenek nagyobb szállítmányt a fűszeres paradicsomsűrítményből.

a mosonmagyaróváriak ebben az idényben a tavalyinál több paradicsomot, csaknem 1420 tonnát vásároltak fel a gazdaságoktól és a termelőszövetkezetektől. a ketchupon kívül ivólét állítanak elő belőle, amelyet fél literes üvegekben hoznak forgalomba. ugyancsak paradicsomlével izesítik a nálunk kevésbé ismert olajos pácolású vitaminsalátát, a zakuszkát, amelynek túlnyomó részét a szovjetunióba exportálják, ott ugyanis igen kedvelik ezt a sokféle zöldségből készült vegyessalátát. /mti/

-.-

-5-

bb. 6. közös alkatrész fejlesztés -szovjet kutató intézet és a bakony művek együttműködési szerződése

bév/st/rj hgy

1980. október 31.

a jövő ladájához, az 1980-as évek közepére tervezett 2108-as gépkocsinhoz szükséges alkatrészek fejlesztésére együttműködési szerződést kötött a veszprémi bakony művek és a moszkvai autó-villamossági berendezésekkel foglalkozó tudományos kutató és kísérleti intézet. ennek értelmében a következő két évben közösen alakítják ki a megszakító nélküli gyújtó berendezéseket, amelyek előnye, hogy pontosan beállítható velük az optimális gyújtási idő és nagyobb intenzitású a szikrát adnak, s ennek eredményeként tökéletesebb lesz az égés, csökken a fogyasztás és a környezetszennyezés. ugyancsak együtt tevékenykednek majd a nagyobb teljesítményű ablaktörlő kifejlesztésében is. /mti/

-6-

bb 7. hőkezelő kemence előregyártott elemekből - magyar szabadalom a radiblokk

i be/um pp hgy

1980. október 31.

egy magyar szabadalom újabb területet nyitott meg az előregyártott elemek felhasználására, a lakóházak, közintézmények után ezekből ma már hőkezelő kemence is felépíthető, tetszés szerinti nagyságban, különféle célokra. a nagy sorozatban előre legyártható kemence-elemeket a tüzeléstechnikai kutató intézetben fejlesztették ki. a radiblokk nevű egy négyzetméternyi, mindössze 35 centiméter vastag elemek azon kívül, hogy a külső és belső kemencefalazatot alkotják, előre beépítve magukba foglalják mindazokat a tartozékokat, amelyeket eddig külön-külön szereltek be a kemencékbe. így a többi között a fűtő- és füstgáz elvezető csővezetékeket, az égéstermékkel együtt eltávozó hőenergiát részben újrahasznosító rekupe-rátort, magát az égőt, sőt a falszigetelést is. a blokkok egymás mellé illesztésével ily módon a kemence működését biztosító teljes rendszer is összeáll. a radiblokk sorozatgyártását jövőre kezdik meg a kohászati gyárépítő vállalatnál.

a sorozatgyártás megkezdésével jelentősen javul a kgv világszerte versenyképessége. a nagy kemencegyártó és forgalmazó cégek közötti versenyben napjainkban egyre inkább az a döntő, hogy ki kínálja a kedvezőbb árat, a rövidebb szállítási határidőt. az előregyártott kemenceelemek felhasználásával pedig éppen e két kategóriában válik versenyképesebbé a vállalat. a sorozatgyártás azon felül, hogy gazdaságosabb, mint az egyedi darabok elkészítése, egyben lehetőséget nyújt a kívánt elemek várakozás nélküli, raktárral történő szállítására. a szállítást megkönnyíti, gyorsabbá teszi, hogy egy-egy ilyen kemence súlya a korábbinak egyötöde és ebből adódik másik, egyáltalán nem elhanyagolható előnye, hogy fél óra alatt felfűthető üzemi hőmérsékletre. a helyszíni összeszerelés sem hónapok munkája, egyszerű vasszerkezeti vázra szerelik az elemeket, amelyek nem igénylik a szokásos belső kőművesmunkát, a falazást. /mti/

bb 8. több és jobb minőségű timföld - olcsóbban

ráb/um st hgy

1980. október 31.

az almásfüzitői timföldgyár dolgozói az év eleje óta 1600 tonna timföldet gyártottak esedékes tervükön felül. a többtermelés gazdaságilag előnyös, mert a timföld jó exportcikk, minden piacon gazdaságosan értékesíthető termék. a termelés növelésével egyidejűleg sokat tettek a takarékoságért is.

/folyt.köv./

- 7 -

7.55/um

84
4

bb 8. /több és jobb...folyt./um

az idén eddig kilencmillió forinttal csökkentették a termelési költségeket, különféle ésszerűsítésekkel, újításokkal és a technológia tökéletesítésével elsősorban a gőzfogyasztást és az importból származó marónátron felhasználását mérsékeltek, a marónátróból egy tonna timföld előállításához a korábbinál 10 kilóval kevesebbet használnak fel.

jelentősen javították az idén az almásfüzitői gyárban a timföld minőségét is - annak ellenére, hogy a szokottnál rosszabb minőségű bauxitot dolgoznak fel, ezt egy szovjet gyártmányú autokláv-sor felszerelésével és az ugynevezett adalékos feltárási technológiával érték el, ez az eredmény azért is nagy jelentőségű, mert a hazai bauxitvagyon tekintélyes része a kívánatosnál több szennyező alkotórészt tartalmaz, és az almásfüzitőn bevezetett eljárás alkalmas arra, hogy az ilyen gyengébb alapanyagból is gazdaságosan állítsanak elő jó minőségű timföldet. /mti/

-.-

bb 9. megkezdődött az öntvényminták készítése győri az új típusu rába motorokhoz

cser/um st hgy

1980. október 31.

győri, a rába magyar vagon- és gépgyárban megkezdődött az öntvényminták készítése az új típusu rába motorokhoz, az új motorokhoz az eddigiektől lényegesen eltérő dugattyút, hengerfejet és más fontos alkatrészeket konstruálnak, az öntvényminták terveit az osztrák list tervező intézet szakemberei készítették el. a rába gyár öt alaptípus kifejlesztésére adott megbízást az osztrák intézetnek, s ezekből majd 240, 280, 300, 320 és 375 lóerős motorok készülnek, sorozatgyártásukat a vi. ötéves tervidőszakban kezdik el.

az új típusu motorok gyorsabban égetik el az üzemanyagot, és ezáltal növekszik teljesítményük, a kipufogó gázok kevesebb káros anyagot tartalmaznak, így alkalmazásuk környezetvédelmi szempontból is előnyös lesz. /mti/

-.-

8.00/um

- 8 -

830
97

bb 10. hőenergia hulladékgázokból

hag/um st hgy

1980. október 31.

a vártnál is jobb eredményeket hoztak a kazincbarcikai borsodi vegyikombinátban az év elején üzembeállított hőhasznosító kazánok, a január vége óta dolgozó hőtermelő berendezések eddig 65 ezer tonna gőzt termeltek, annyit, amennyit korábban egész évre terveztek, a hőhasznosító kazánokban a korábban levegőbe engedett hulladék gázokat égetik el, a környezet védelme és az energiatakarékosság szempontjából egyaránt fontos hulladékgáz hasznosítással az év végéig még mintegy 15 ezer tonna gőzt termelnek a korábban veszendőbe ment energiaforrásból. /mti/

-.-

bb. 11. a mahart

s/gw hgy

1980. október 31.

balatoni hajózási üzemigazgatósága az utazni szándékozók kérésének eleget téve november 2-án nem állítja le átkelőjáratait, további intézkedésig a kiadott őszi menetrend szerint siófok-balatonfüred és fonyód-badacsony viszonylatban közlekedtetni járatait, a tihanyi állomást hajójárat nem érinti, szántódrév és tihanyrév között közlekedő kompjárat az érvényben lévő menetrend szerint közlekedik. /mti/

-.-

bb. 12. dr. hollán zsuzsa kitüntetése

gw hgy

1980. október 31.

a népköztársaság elnöki tanács dr. hollán zsuzsa állami díjas akadémikusnak, egyetemi tanárnak, az országos haematológiai és vértranszfúziós intézet igazgató főorvosának a magyar vérellátás szervezésében kifejtett tevékenysége és tudományos munkássága elismeréseként a szocialista magyarországiért érdemrend kitüntetését adományozta.

a kitüntetést losonczy páál, az elnöki tanács elnöke pénteken adta át, jelen voltak a kitüntetés átadásánál kornidesz Mihály, az mszmp központi bizottsága osztályvezetője, dr. schulthéisz emil egészségügyi miniszter és szentágothai jános a magyar tudományos akadémia elnöke. /mti/

10.07/gw

-.-

11. 25
4

- 9 -

bb. 13. Lottó nyerőszámok

s/gw hgy

1980. október 31.

a sportfogadási és Lottó igazgatóság közlése szerint a budapesten megtartott 44. heti Lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

13, 16, 21, 23, 30

az október havi tárgnyeremény-sorsoláson a 42. játékhet szelvényei vesznek részt. /mti/

- . -

bb. 15. hármásikrek születtek szegeden

dén/st/gw hgy

1980. október 31.

november 30-án a késő esti órákban hármásikrek születtek a szegedi orvostudományi egyetem nőgyógyászati klinikáján. a huszonhat éves szabadi andrásné, szakmári lakos a terhesség harmincegyedik hetében hozta világra gyermekeit. andrás 1230 grammal, réka 1680 grammal, bálint 1960 grammal született. a klinika péntek reggeli tájékoztatója szerint az újszülötteket a szegedi egyetem gyermekgyógyászati klinikáján inkubátorban helyezték el. a hármásikrek és az anya a körülményekhez képest jól vannak.

a szabadi házaspárnak már volt egy két éves fiugyermeke, így a család most hat főre gyarapodott. /mti/

- . -

bb. 14. halálos közlekedési balesetek

s/gw hgy

1980. október 31.

sajóhidvég külterületén egy utkanyarban vajkó istván 34 éves géplakatos, tiszaluci lakos motorkerékpárjával az uttestről kisodródott, felborult és olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállítás után meghalt. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint vajkó nem az utviszonyoknak megfelelő sebességgel vezette járművét. a rendőrség folytatja az ügy vizsgálatát.

debrecenben egy autóbusz végállomáson jakab zoltán 27 éves gépkocsivezető, debreceni lakos elütötte az általa vezetett autóbusról leszálló faragó károlyné 67 éves nyugdíjas, debreceni lakost, aki a kórházba szállítás közben meghalt. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint jakab az autóbusszal korán, még az utasok leszállása előtt elindult. a rendőrség folytatja az ügy vizsgálatát. /mti/

- . -

11.55/gw

- 10 -

12 45

13

bb. 16. átadták az 50 000. ifa-tehergépkocsit

szü/st/gw hgy

1980. október 31.

kabán, a Vörös csillag termelőszövetkezetben pénteken átadták az 50 000. magyarországnak szállított ndk gyártmányu ifa-tehergépkocsit. az első 300 ifa típusu gépkocsi 15 esztendővel ezelőtt érkezett hazánkba. azóta 59-féle különböző kivitelű tehergépkocsit szállított a magyar mezőgazdaság, ipar, építőipar, közlekedés és szállítmányozás számára az ndk-beli ifa-kombinát. /mti/

- . -

bb 17. időjárásjelentés

←

um

1980. október 31.

a meteorológiai intézet jelenti pénteken délben:

hideg idő

európa nagy részét hideg levegő árasztotta el. jelentős mennyiségű csapadékot ez nem okoz. kisebb esőket, hózáporokat jelentettek lengyelország déli részéből. a fekete-tenger nyugati partvidékén is gyenge eső esett pénteken délelőtt. az atlanti-óceán keleti részén igen nagy kiterjedésű meleg légtömeg áramlik izland irányába. ez már érinti a brit-szigeteket is és a melegedés mellett ott is esőt okozott. európa többi részén a száraz, hideg levegő volt az időjárás meghatározója.

magyarországon csütörtökön változóan felhős idő volt. a déli, délnyugati országokban alig, máshol 6, 9 órán át sütött a nap. számottevő mennyiségű - 1-3 mm - csapadék csupán az ország északkeleti határán hullott. a legmagasabb hőmérséklet 11 és 16 fok között volt. pénteken hajnalra általában nulla, plusz 5 fokig hűlt le a levegő, de a szélvédett tájakon nulla, mínusz 4 fok között volt a hőmérséklet mélypontja. pénteken délelőtt tulnyomóan derült és a hajnali ködfoltok feloszlása után - száraz idő volt. a győr-szeged vonal körülbelül 100 km-es környezetében élénk, gyakran erős északnyugati szél fújt. a hőmérséklet 11 órára 6 és 11 fok közé emelkedett. /folyt.köv./

- 11 -

12.50/um

13 30
3P

bb 17. /időjárás...folyt./um

budapesten csütörtökön 11,1 fok volt a napi középhőmérséklet, ez 2,6 fokkal alacsonyabb, mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 9 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 1024 mb, alig változik.

a duna vizállása budapestnél 301 cm, a víz hőmérséklete 9,1 fok.

a várható időjárás szombat estig:

hideg, általában derült, száraz idő, időnkénti felhősödéssel, egy-két helyen átfutó záporosóval, az északi-középhegységben hózáporral,

gyakran élénk, néha erős, eleinte főként északnyugati, majd északkeleti irányú szél,

hajnalban helyenként köd,

a várható legalacsonyabb hőmérséklet általában mínusz 2, plusz 3, a szélvédett helyeken mínusz 2, mínusz 6, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 5, 10 fok között. /mti/

-.-

bb. 20. halálozás

s/dg/gw ie

1980. október 31.

kalászi györgy, a magyar partizán szövetség tagja 66 éves korában elhunyt. temetése november 6-án 14.15 órakor lesz a kispesti temetőben.

/mti/ magyar partizán szövetség
- 0 -
- 12 -

14⁰⁰
BP

bb. 19. ötven éves a szentlőrinci mezőgazdasági szakközépiskola

kász/st/gw ie

1980. október 31.

fél évszázados fennállását ünnepelte pénteken a szentlőrinci „ujhelyi imre” mezőgazdasági és élelmiszeripari szakközépiskola. a minisztertanács ebből az alkalomból adományozott jubileumi oklevelét soós gábor mezőgazdasági és élelmiszerügyi államtitkár ünnepi köszöntő kíséretében nyújtotta át litter józsef iskolaigazgatónak.

az ünnepségre ezernél több vendég érkezett. az egykori tanárok és diákok között ott volt az első beiratkozott és aranykalászos gazdaként végzett növendék, pekeri józsef tsz-nyugdíjas is.

az évforduló alkalmából száztizenöt növendék és tanár kapta meg „a mezőgazdaságért és az iskoláért” kitüntetést. a szakközépiskola arany, ezüst és bronzkoszorus jelvényét adták át a hosszabb ideje ott tanító pedagógusoknak, valamint a huszonöt, husz illetve tíz éve végzett diákoknak. közülük ma már sokan mezőgazdasági nagyüzemeket irányítanak az ország különböző vidékein. /mti/

- . -

bb. 18. „tegyék teljessé a reggeli szesztilalmat”, - társadalmi fellépés az alkoholizmus ellen a fővárosban

t/of/s/dg/gw ie

1980. október 31.

a mértéktelen, egészségromboló italozás megfékezésében, visszaszorításában budapesten eddig nem kevés, de még nem elégséges eredményt sikerült elérni. így például a közvélemény helyesléssel fogadta előbb a vendéglátóhelyeken a reggel 9 óráig tartó „szesztilalmat”, majd a fővárosi tanácsnak azt a rendelkezést, amellyel 1979. szeptember 1-től - több ezer forintos pénzbírsággal szankcionálva - megtiltotta a szeszital-fogyasztást a forgalmas közterületeken. viszont „szépséghibája”, ez utóbbi intézkedésnek, hogy nincs aki ellenőrizze a tilalom betartását - betartatását. e feladatra rövidesen mozgósítják minden kerületben az önkéntes rendőröket, valamint a társadalmi szervezet aktivistáit, bevonják őket havonta ismétlődő hatósági razziákba.

/folyt. köv./
13.47/gw

14¹⁵
BP

bb. 18. /,,tegyék teljessé....folyt./gw

mindenről a fővárosi alkoholizmus elleni társadalmi bizottság pénteki ülésén volt szó, ahol a testület 1979-80. évi munkáját értékelték és programot fogadtak el 1981-82-re. elhangzott az ülésen, hogy 1979-ben a fővárosi alkoholgondozó intézetekben 2500-zal csökkent a gondozottak száma, viszont - egészségügyi szervek, illetőleg hatóságok jelzései szerint - még így is körülbelül 50 ezer alkoholista van budapesten. ügyészégi adat, hogy az alkoholos állapotban történő bűnözés tendenciája vidéken csökken, budapesten viszont emelkedik. a fővárosi főügyészség a jövőben szigorúbban ellenőrizteti a vendéglátóhelyeket, hogy maradéktalanul betartsák a szesztilalmi rendelkezéseket, közbiztonsági szabályokat. a fővárosi közlekedésbiztonsági tanács szorgalmazza, hogy a kresz-oktatásban, a jogositványok kiadásakor, a gépkocsivezetők továbbképző előadásain fokozottan hívják fel a figyelmet az ittasan vezetés ön- és közveszélyességére. /mti/

bb 21. szolgáltatóházak, gépkölcsönzés a kisiparosoknak - kisiparosok végzik a lakossági szolgáltatások felét

ö os-cser-lász-ráb-kru/s um pp ie 1980. október 31.

cipőt, csapat, ablakot, tévét, gépkocsit, lakást javít, köszörül, fuvaroz, tetőt fed - 136 szakmában végez szolgáltatást a kisiparosok százezres tábora. a lakosság szolgáltatási igényeinek jelenleg több mint 50 százalékát a kisiparosok elégítik ki. számuk az utóbbi esztendőben örvendetesen növekedett, elsősorban azokban a szolgáltatási ágakban váltottak ki ipargyakorlási engedélyt, melyek iránt különösen megnövekedtek az igények. ennek köszönhetően az v. öt éves tervidőszakban kedvezően változott a kisipar szolgáltató hálózatának struktúrája, egyre jobban igazodik a valós szükségletekhez, a kisiparosok több mint fele 11 szakmában tevékenykedik, ezen belül is a legtöbben a lakáskarbantartásban, az építőipari szolgáltatásokban dolgoznak. a kisiparosok az idén mintegy 18 milliárd forint értékű munkát végeznek el, melyből 11 milliárdot tesz ki az építőiparosok tevékenysége.

az elmúlt öt esztendőben a szolgáltatások mellett a kisipar árutermelő, háttéripari szerepe is növekedett. a kis műhelyekben gazdaságosan előállítható termékek, elsősorban a hiánycikkek, az ipar számára nélkülözhetetlen alapanyagok, alkatrészek előállításával járultak hozzá a belföldi ellátás javításához, sőt az export növeléséhez is. a további növekvő feladatok ellátásához jelentős segítséget nyújtanak az utóbbi időben hozott jogi és gazdasági rendelkezések, az iparkiváltást és gyakorlást megkönnyítő és ösztönző szabályozók. ezt szolgálja egyebek közt a januárban életbe lépő jövedelemadó módosítás is.

/folyt.köv./
14.00/um

14.11
3P

- 14 -

bb 21. /szolgáltatóházak...1.folyt./um

a kedvező intézkedések hatására budapesten örvendetesen növekszik a kisiparosok száma, jelenleg már meghaladja a 16 ezret. a lakosságnak nyújtott szolgáltatással 12 ezren foglalkoznak, a kiemelt szolgáltatási ágakban - az építőiparban, az elektroakusztikai és háztartási gépjavításban - nem kell már tartani az elöregedéstől. a múlt esztendőben ugyanis főként az e javításokat végző kisiparosok száma nőtt, több mint 1200-zal, s köztük több százra tehető a jól felkészült fiatal szakemberek száma. növekedett a műhelyek, munkafelvévő helyek száma, az iparjogositványok kiadásakor a tanácsok figyelembe vették a még ellátatlan területek, lakótelepek igényeit, s az ide jelentkezők kedvezményesen juthattak műhelyekhez.

bács-kiskun megyében az utóbbi három évben 800-an váltottak kisipari engedélyt, így 6500-an folytatnak már fő- és melléktevékenységként lakossági szolgáltatást. az igényekhez képest még mindig kevés azonban a cipész, a férfi szabó, a fényképész, a látszerész, hiányszakmá lett a cserépkályha készítő, s több kellene építőiparosból is. kecskemét új városnegyedében a széchenyiben garázsokat alakítottak át kisipari műhelyekké és hasonló kezdeményezések vannak kiskunfélegyházán és baján is. gondot okoz azonban a szolgáltatások színvonalának emelésében, hogy a magániparosok alig 5 százaléka rendelkezik korszerű eszközökkel, műhellyel, 45 százalékuk közepes, 50 százalékuk pedig teljesen elavult felszerelésekkel termel.

komárom megyében az építőipari kisiparosok évenként 85 millió forint értékű munkát teljesítenek. tevékenységük ösztönzésére a kiosk megyei szervezete az idén először szakmai napokat rendezett, azzal a céllal, hogy megismertesse velük a legújabb építési technológiákat. a jövőben rendszeressé teszik a szakmai ismereteket gyarapító tapasztalatcseréket, de más módon is támogatják az építő kisiparosok munkáját. a kiosk és a kiszöv együttműködési szerződése alapján az építőipari szövetkezetek felvevő hálózatában például a kisiparosok részére is elfogadnak megrendeléseket. a tatabányán nyitott szövetkezeti bemutatóteremben díjmentesen propagálják a kisiparosok vállalásait, közlik címüket, és a legfontosabb munkáik irányárát. a szövetkezetek speciális szerszámok, kisgépek kölcsönzésével is támogatják a kisiparosokat. miután a kisiparosok egy részének nincs megfelelő szállítóeszköze, az ipari szövetkezetek a szállításban, az anyagellátásban is segítenek a velük együttműködő mestereknek.

/folyt.köv.

- 15 -

14.10/um

14.20
3P

bb 21. /szolgáltatóházak...2.folyt./um

csornán a napokban készült el győr-sopron megye első kisipari szolgáltató háza. tíz szakma képviselői dolgoznak együtt a kétszintes épületben. sopronban ugynevezett mestersház kialakítását tervezik, amelyben elsősorban ajándéktárgyakat gyártó kisiparosok kapnak majd helyet. a város egyik nagy lakótelepén a felvonulási épületeket nem bontják le, hanem kisipari műhelyeknek alakítják át. győrött egy szövetkezeti lakótömbben a lakók összefogásával a nem használt alagsori helyiségekben hat kisipari műhelyt alakítottak ki. ezt a formát - mivel bevált - a város más többi új lakótelepén is bevezetik. a legfontosabb szolgáltatások elvégzését az aprófalvakban is megszervezték. egy-egy kisiparos két-három kis faluba jár ki rendszeresen. győr-sopron megyében jelentős a kisiparosok árutermelő tevékenysége is. mintegy 100 kisiparos évente 20 millió forint értékben gyárt terméket exportra, a hazai vállalatok számára pedig alkatrészeket, műszereket, speciális szerszámokat készítenek.

pest megye szolgáltatásaiban a kisiparosok az országos átlag fölött, 60-70 százalékkal képviseltetik magukat. mégsem ritka, hogy egy-egy kisebb településen bizonyos szakmákban hiány van. ezért több községben gyűjtőládát állítottak fel, ahová a lakosok címmel együtt cédulán bedobják rádió, tévé-, háztartási gép-, cipőjavítási igényüket. néhány napra rá „mozgó” kisiparosok keresik fel őket, s elvégzik a szükséges javításokat. a gyűjtőládás szolgáltatás jól bevált a szentendrei és a ráckevei járásban, s most újabb területeken vezetik be. máshol a helyi tanácsok támogatásával lehetővé teszik a kisiparosoknak, hogy saját erőből közös szolgáltató házat építsenek fel. ilyen szolgáltató ház működik már dunaharasztiiban és szigetalmón, befejezés előtt áll a ráckevei szolgáltató ház építése. pest megyében az öt évvel ezelőtti 8700-zal szemben jelenleg 11 ezer a kisiparosok száma. szakmai képzésük, továbbképzésük is szervezett, rendszeresen indítanak számukra színes tévészerelő, olajkályha- és hűtőszekrényjavító tanfolyamokat, hogy lépést tarthassanak a technikai fejlődéssel. /mti/

.-

- 16 -

14. 15/um

14. 30
3P

bb. 22. a belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke 1980. október 31.-én 14.00 óráig

gw... hgy

1980. október 31.

1. kisz-tanács összefogás /1.jav./
2. antikvár könyvaukción budapesten
3. nemzetközi konferencia budapesten a hulladék újrahasznosításáról
4. szedik a csemetét - ültetik az új erdőt
5. ketchup, ivólé.....
6. közös alkatrész fejlesztés
7. hőkezelő kemence előregyártott elemekből
8. több és jobb minőségű timföld - olcsóbban
9. öntvényminták készítése az új típusu rába motorokhoz
10. hőenergia hulladékgyűjtésből
11. a mahart közleménye
12. dr. hollán zsuzsa kitüntetése
13. lottó nyerőszámok
14. halálos közlekedési balesetek
15. hármassikrek születtek szegeden
16. átadták az 50 000. ifa-tehergépkocsit
17. időjárásjelentés
18. „tegyék teljessé a reggeli szesztilalmat,,
19. ötven éves a szentlőrinci mezőgazdasági szakközépiskola 13. jav./
20. meghalt kalászi györgy
21. szolgáltatóházak, gépkölcsönzés a kisiparosoknak
22. hírjegyzék

2.sz. javítás az 1. sz. gyorsíró /sajtótájékoztató a szovjet filmek fesztiváljáról/ ment

/mti/

.-

bb 23. budapesttől hatvanig autópályán - átadták az m3-as újabb szakaszát

t kf/ve um pp ie

1980. október 31.

elkészült gödöllő és hatvan között is az m3-as autópálya - jelentette az építők nevében hoós lászló, a betonutépítő vállalat igazgatója pullai árpád közlekedés- és postaügyi miniszternek pénteken, a bagi völgyhid előtt rendezett ünnepségen, amelyen borbándi jános, a minisztertanács elnökhelyettese a kifeszített szalag átvágásával átadta a forgalomnak az m3-as újabb, 21.4 kilométeres szakaszát.

/folyt. köv./

- 17 -

14. 35/um

14. 30
3P

bb 23. /budapesttől ...1.folyt./um

a kétszer kétsávos, a leálló és a választósávokkal együtt 28 méter széles érdesített homokaszfalt felületű pályán biztonságosabb, gyorsabb az utazás a főváros és hatvan között. a műszaki átvétel tanúsága szerint kiváló munkát végeztek az építők, akik az újabb szakaszon egyebek között 3,2 millió köbméter földet mozgattak meg, 390 ezer tonna aszfaltburkolatot- és védőréteget terítettek el az előírt minőségben. az autópálya mezeletti települések és a hozzájuk vezető utak, két vasuti kereszteződés és számos vízfolyás miatt 20 hidat, felül- és aluljárót építettek közülük hasznosságán túlmenően látványnak sem megvetendő a 256 méter hosszú bagyi völgyhid, amely a 3-as főut és egy földut, valamint a besnyői patak és a budapest-miskolci vasutvonal fölött ível át.

az m3-ason budapest-hatvan között a 12. kilométernél épül a shell-töltőállomás és a bisztró, ezeket később étteremmel és motellel egészítik ki, és ott lesz az autóklub javítóállomása is. a 36. kilométernél újabb étterem, az 51. kilométernél áfor-üzemanyag-töltő állomás lesz. magát az autópályát is tovább építik, várhatóan 1983-ra eljutnak gyöngyösig.

x x x

az m3-as autópálya építése 1973-ban kezdődött. a budapest-gödöllő közötti 23,5 kilométeres első szakaszt 1978-ban adták át a forgalomnak. hazánkban ez az első, amely egyszerre nagyobb szakaszokon, kétszer két sávval, teljes értékű autópályaként épül. gyöngyös után mezőkövesd érintésével eger, leninváros, miskolc, kazincbarcika, ózd és nyíregyháza irányában is javítja majd a közlekedést, megkönnyíti a mátra és a bükk üdülőhelyeinek megközelítését. az európai uthálózatnak is fontos vonala, része lesz a zágrábot kassával összekötő e71-es európa-utnak, a kgst közlekedési együttműködésben pedig csehszlovákia és a szovjetunió között nemzetközi tranzitforgalmat bonyolít le. /mti/

-. -

bb 25. hazaérkezett a magyar vegyipari küldöttség plovdív**?**ből

k sb/s um pp ie

1980. október 31.

simon páál nehézipari miniszter vezetésével pénteken hazaérkezett a magyar küldöttség plovdív**?**ből, ahol részt vett a kgst vegyipari állandó bizottságának 57. ülészakán. a tanácskozáson megvitatták a vegyipari célprogram megvalósításának feladatait, egyeztették a kgst végrehajtó bizottsága elé kerülő beszámolóit a vegyipari szakosítási egyezményekről és jóváhagyták az állandó bizottság 1981. évi munkatervét. /mti/

-. -

14.40/um

15.10
3P

bb 24. csapatzászló átadás kecskeméten

lász/um st ie

1980. október 31.

csapatzászló átadásra sorakozott fel pénteken a bács-kiskun megyei rendőrfőkapitányság diszegysége a megyei állami építőipari vállalat kecskeméti munkásszállójának kulturtermében. az ünnepségen részt vett dr. horváth istván belügyminiszter, dr. romány páál az mszmp bács-kiskun megyei bizottságának első titkára, ott voltak a megyei tanács, a társadalmi szervezetek, valamint a társ fegyveres erők képviselői.

a népköztársaság címerével díszített vörös selyem csapatzászlót a kecskeméti baromfifeldolgozó vállalat adományozta a megyei rendőrfőkapitányságnak. a lobogót csizmadia istván, a vállalat igazgatója adta át dr. fehér géza rendőrezredes, megyei főkapitánynak, majd a belügyminiszter, a megyei párt- és társadalmi szervezetek vezetői, a társ fegyveres testületek, illetve az üzemek, intézmények képviselői kötötték szalagot a csapatzászlóra.

az ünnepségen, amely egybeesett kecskemét felszabadulásának 36. évfordulójával, dr. horváth istván mondott beszédet. egyebek között szólt arról, hogy a belügyi szervek a lakossággal szorosán együttműködve őrködnek az állam- és közbiztonságon, nyugodt belső rendünkön. ennek a kapcsolatnak a jelképe a mostani csapatzászló adományozás is.

az ünnepség után, a fegyveres erők klubjában kiállítás nyílt a belügyi dolgozók amatőr képzőművészeti munkáiból. /mti/

-. -

bb 26. tapétabemutató a konsumex-nél

t kf/s um pp ie

1980. október 31.

kilenc ország 18 cégének katalógusából, mintáiból válogathatnak a belkereskedelmi vállalatok szakemberei jövő évi kínálatukhoz megfelelő minőségű és kedvező áru tapétákat a konsumex székházában pénteken nyílt kiállításon. a bemutatón a legnagyobb kollekcióval finn szállítók vesznek részt, de igen dekoratív az osztrák és a spanyol cégek kínálata is. a konsumex legújabb partnerei: japán, olasz, ndk-beli és jugoszláv vállalatok ugyancsak gazdag tapétakínálattal érkeztek.

a kiállításon a belkereskedelmi vállalatok mintegy 35 millió forint értékű import tapétát vásárolnak a jövő évi ellátás javításához. /mti/

-. -

14.56/um

- 19 -

15.10
3P

bb 27. kitüntetések

gk um dg

1980. október 31.

az elnöki tanács dr. borbíró lászló nyugállományu rendőr ezredesnek 60. születésnapja alkalmából, a magyar partizán szövetségben végzett társadalmi munkája elismeréseképpen a munka érdemrend arany fokozatát adományozta.

a kitüntetést pénteken uszta gyula, a magyar partizán szövetség főtitkára, az elnöki tanács tagja adta át.

x x x

az elnöki tanács több évtizedes eredményes gazdasági és társadalmi munkájuk elismeréséül, nyugdíjba vonulásuk alkalmából a munka érdemrend arany fokozatát adományozta erdélyi miklósnak, a danuvia központi szerszám- és készülékgyár gazdasági igazgatójának és nagy ferencnek, a kohó- és gépipari minisztérium osztályvezetőjének. /mti/

-.-

bb 28. kádár jános fogadta pjotr gyemicsevet

tr um dg ie

1980. október 31.

kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára pénteken a kb székházában fogadta pjotr gyemicsevet, az szkp kb politikai bizottságának póttagját, a szovjetunió kulturális miniszterét, aki a szovjet kultúra napjai magyarországi rendezvényein vesz részt.

x x x

óvári miklós, a központi bizottság titkára és aczél györgy miniszterelnökhelyettes, a politikai bizottság tagjai ugyancsak pénteken fogadták pjotr gyemicsevet és vaszilij saurot, az szkp kb kulturális osztályának vezetőjét.

a szivélyes, elvtársi légkörben lezajlott megbeszélésen véleménycserére került sor a magyar-szovjet barátság, a tudományos és kulturális együttműködés fejlődésének tapasztalatairól, és időszerű feladatairól. megállapodtak a kulturális kapcsolatok elmélyítésében és sokoldalú továbbfejlesztésében. /mti/

-.-

15.00/um

15.30
3P

bb. 30. negyvennégy százalékos termelési érték(növekedés 21 százalékkal több energia-felhasználással

szü/rj st ie

1980. október 31.

az utóbbi négy esztendőben a hajdu-bihar megyei termelőszo- vetkezetekben 44 százalékkal növekedett a termelési érték, az ener- gia-felhasználás viszont csak 21 százalékkal emelkedett. a taka- rékos energiagazdálkodás eddigi eredményeit és tapasztalatait összegezte és az ezzel kapcsolatos feladatokról tanácskozott pén- teken debrecenben megtartott ülésén a megyei tsz szövetség elnök- sége.

megállapították, hogy a veszteségek csökkentése elsősor- ban a szakszerűbb üzemanyag-tárolásnak és kezelésnek, a zárt rendszerű üzemanyag-vételezésnek köszönhető. a motorok fogyasz- tását rendszeresen ellenőrzik, az adagoló szivattyukat bemérés és szabályozás után ólomzárral látják el az illetéktelen beavat- kozás ellen. az üzemanyag felhasználás csökkentésében nagy ré- sze van a gépek koncentrált üzemeltetésének, az erőgépek jobb leterhelésének, a munkagépek összekapcsolásának. figyelemre méltó, hogy ez évben már az őszi vetések alá a terület egyrészt ekék helyett nagy teljesítményű tárcsákkal készítették elő. a nád- udvari vörös csillag termelőszo- vetkezetben a csaknem négyezer hek- tárból mindössze 500 hektáron szántottak. hangsúlyozták, hogy ezeket a módszereket általánossá kell tenni a közös gazdaságokban.

nagy tartalékokat tártak fel a szövetségi és üzemi szakembe- rek a szárításnál a kazánok égőfejeinek helyes beállításával, a szemestermény-szárítók hőszigetelésével, a tulszárítások elkerü- lésével.

az idén már egyre több gazdaságban alkalmazzák az ugynevezett kétmenetes kukoricaszárítást, a száls takarmányok szári- tás előtti előfonnyasztását, s a korábinál több kukoricát tárol- nak nedves állapotban. három termelőszo- vetkezetben már olaj he- lyett pakurával fűtik a szárítót, hat szövetkezet használ a közelben található földgázt, s több tsz-nél folyamatban van a föld- gáz bevezetése. /mti/

-.-

15.35 rj

-21-

16.10
3P

bb. 31. gyermekfogászati tanácskozás dobogókőn

kru/mné/rj st ie

1980. október 31.

a fogszuvasodás, a legelterjedtebb népbetegség megelőzésének gyakorlati kérdéseiről, elsősorban a gyermekfogászatra váró feladatokról kezdődött pénteken háromnapos tudományos tanácskozás dobogókőn, a nimród szállóban. a konferencia egyúttal a fogászati hónap nyitánya is. a magyar fogorvosok egyesülete rendezvényén tíz ország szakemberei vesznek részt, s 22 előadásban számolnak be a fogbetegségek elleni küzdelemben szerzett tapasztalataikról.

a konferenciát dr. hutás imre egészségügyi miniszterhelyettes nyitotta meg. bevezetőjében felhívta a figyelmet arra, hogy az örökletes tényezők mellett a fogbetegségek korai kialakulásához nagyban hozzájárul a helytelen táplálkozás is. az ép fogazatnak kozmetikai jelentőségén túl fontos egészségügyi szerepe van. a gyomorbetegségek, fekélyek, krónikus gyomorhurutos megbetegedések kialakulásában a rossz fogak is szerepet játszhatnak. a magas szénhidrát tartalmu ételek, az üdítő italok, az édességek már a tejfogak gyakori romlását okozzák. a fogászati kezelések száma évente megközelíti a tízmilliót, s a forgalom állandóan emelkedik. különösen a vidéki gyermekfogászati ellátásban vannak sürgető tennivalók. bejelentette, hogy a megfelelő utánpótlás biztosítására a következő években a vidéki egyetemeken több fogorvostanhallgatót vesznek fel, esetleg a budapesti hallgatók számának némi csökkentésével.

a miniszterhelyettes előadása után megkezdődött a tanácskozás tudományos programja, amelynek keretében elsősorban a gyermekfogászati gyógyító-megelőző munkáról szóló előadások hangzottak el. a többi között elmondták, hogy a gyermekfogászati és fogszabályozási klinika a magyar édesiparral együttműködve olyan új rágógumi kidolgozásán munkálkodik, amely cukorszegény lesz, hogy kevésbé veszélyeztesse a gyermekek fogait. kifejlesztés alatt áll egy magas szója- és fehérjetartalmu, cukorban szegény csokoládéféle is.

a tanácskozás szombaton a fogszabályozásról szóló előadásokkal folytatódik. /mti/

-. -

16.05 rj

-22-

16²⁰
3P

bb. 32. magyar-jugoszláv pártközi tárgyalások

tr/rj dg ie

1980. október 31.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága meghívására október 29-31 között alekszandar grlicskov, a jugoszláv kommunisták szövetsége központi bizottsága elnökségének tagja látogatást tett hazánkban. kíséretében volt dusan lazics, a kb nemzetközi osztályának alosztályvezetője.

kádár jános, az mszmp kb első titkára fogadta alekszandar grlicskovot. a jugoszláv vendéggel megbeszélést folytatott gyenes andrás, a központi bizottság titkára.

az elvtársi légkörben lezajlott tárgyalásokon kölcsönös tájékoztatás hangzott el pártjuk munkájának fő irányairól, a szocialista építőmunka legfontosabb időszerű kérdéseiről. áttekintve a magyar népköztársaság és a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság együttműködését, megállapították, hogy azok valamennyi területen folyamatosan népeik javára eredményesen fejlődnek.

a nemzetközi helyzetről folytatott véleménycsere során hangsúlyozták, hogy minden haladó forradalmi és demokratikus erővel összefogva segíteni kell a békés egymás mellett élés, az enyhülés politikájában elért eredmények megőrzését és elmélyítését. a kommunista és munkáspártoknak az egyenjogúság, az önállóság, egymás álláspontjának tiszteletben tartása alapján folytatott együttműködése és internacionalista szolidaritása eredményesen szolgálja a béke és a társadalmi haladás ügyét.

a megbeszéléseken résztvett varga istván, a kb osztályvezető helyettese és milan veres, jugoszlávia budapesti nagykövete. /mti/

-. -

bb. 33. átadták a kétezredik munkáslakást dunaujvárosban

zsi/rj st ie

1980. október 31.

a dunai vasmű támogatásával épült kétezredik munkáslakásba költözött be pénteken dunaujvárosban, a béke városrészben tóth kálmán fiatal lakatos és családja.

/folyt.köv./
16.10 rj

-23-

16³⁰
3P

bb. 33. / átadták a kétezredik... 1. folyt./rj

a dunai vasmű 1968 óta több mint 150 millió forintot fordított a kedvezményes munkáslakás akció támogatására és ezenkívül évente 300 családi ház építéséhez is segítséget nyújt dolgozóinak. az elmúlt 12 év alatt dunaujvárosban felépült kétezer munkáslakás zömét fiatal házasok kapták, akiket a kamatmentes hitelen kívül a dunai vasmű az előtörlesztés összegének 10-15 ezer forintos csökkentésével is segített. hathatós támogatást élvez a munkáslakás fenntartó szövetkezet is, amelynek lakásfelújítási alapjához a gyár 5 millió forinttal járult hozzá. /mti/

-.-

bb. 34. kifogástalan minőség - hengerlési rekord a dunai vasműben

zsi/rj st ie

1980. október 31.

tizenöt éves működése óta a legnagyobb havi teljesítményt érte el októberben a dunai vasmű hideghengerműve; 41 ezer 400 tonna finomlemez gyártott. a termelési rekord értékét emeli, hogy valamennyi tételt kifogástalan minőségben szállította le a megrendelőknek. többek között 4 ezer tonnát exportált az nszkbába és indiába, továbbá 8600 tonna különleges felületminőségű lemezt készített a jászberényi hűtőgépgyár részére. a belföldi partnerek közül több vállalat, például az ikarus levélben köszönte meg a dunaujvárosi lemezek és profilok egyenletes minőségét.

a dunai vasmű hideghengerműve a rekordteljesítményt a technológiai fegyelem szigorításával és hatékony munkaszervezéssel érte el. /mti/

-.-

bb. 35. életmentőket tüntetettek ki miskolcon

kör/st/ie /rj ie

1980. október 31.

életmentő emlékérmét adományozott a minisztertanács herczeg benedek annóti és sütő péter sárospataki lakosnak.

/folyt.köv./
16.20 rj

-24-

16¹⁵
3P

bb. 35. / életmentőket... 1. folyt./rj

herczeg benedek a múlt év októberében kimentette a hernád folyóból szemán sándor halmai lakost, aki t lovasszolgálatával együtt a sodrás elragadott. sütő péter életveszélyes helyzetből mentette ki ez év áprilisában szentirmai lászlónét akit a sárospataki kossuth tsz baromfitelepén három kutya megtámadott. az asszony életét csak a gyors orvosi beavatkozás mentette meg.

az emlékérmeket pénteken ladányi józsef, a borsod megyei tanács elnöke adta át. /mti/

-.-

bb. 36. jobb cipők, kevesebb reklamáció, választékgondok -
ülést tartott a kneb

t/-az/rj dg ie

1980. október 31.

mit tett, tesz az ipar, a kereskedelem, hogy jó minőségű, szép formájú cipők nagyobb választékát találja a vásárló a boltokban - erről tájékoztatta a központi népi ellenőrzési bizottságot bakos zsigmond könnyűipari államtitkár és lauthán ferenc belkereskedelmi miniszterhelyettes a testület pénteken - szakali józsef elnöklétével tartott - ülésén. a kneb három esztendővel ezelőtt vizsgálta a cipőellátást - a fölmérést kormányhatározat követte -, s a népi ellenőrök azóta is figyelemmel kísérték: hol szorít a cipő; a fővárosban és hat megyében kérték ki rendszeresen vásárlók véleményét.

a kneb megítélése szerint a két tárca illetékes vezetői az 1977. évi kormányhatározat és az ennek nyomán készült ágazati intézkedési tervek végrehajtásának eredményeit, egyszerűsmind az akadályozó tényezőket összegezve - tárgyilagosan mérték fel a helyzetet. a népi ellenőri tapasztalatok is megerősítik, hogy a vizsgálat óta eltelt időben fejlődött az ipar technológiája, kedvezőbbé váltak a gyártás és a kereskedelem feltételei, javult a cipőket készítő és a háttéripár együttműködése. ezt igazolja, hogy a vásárlók feleannyi esetben kifogásolták a minőséget, mint három évvel ezelőtt, s az idő előtt pántjukat veszítő, sarkukat elhagyó lábbelik egyharmadát ma már gyorsan megjavítják az ilyen munkákra szervezett szavatossági javító hálózat műhelyeiben; természetesen, ha nagyobb a hiba, kicserélik az árut.

/folyt.köv./

16.30 rj

-25-

16¹⁰
3P

bb. 36. / jobb cipők... 1. folyt./rj

a tájékoztatóból kitűnt, hogy a nyersanyagárak világpiaci és hazai emelkedése ellenére, kellő mennyiségű cipőt küldött a boltokba az ipar, a választék azonban még elmarad a kívánatostól. a korábbinál jóval többféle bébi- és gyermekcipő kerül az üzletek polcaira, de a női cipőkből, olcsóbb lábbelikből többféle kellene.

a kneb a tájékoztatást tudomásul vette, leszögezve: változatlanul szükséges, hogy a két tárca intézkedési tervébe foglalja feladatokat továbbra is összehangolják, tervszerűen oldják meg. /mti/

-.-

bb. 37. német és osztrák rajzművészet a xviii. századból

t/km/rj dg ie

1980. október 31.

a xviii. századi német és osztrák rajzművészet legszebb darabjaiból nyílt kiállítás pénteken a szépművészeti múzeumban, abból az alkalomból, hogy a szépművészeti múzeum legszebb rajzai című kiadványsorozat második köteteként a napokban jelent meg a corvina kiadó gondozásában garas klára akadémikus, a xviii. század német és osztrák rajzművészete,, című műve.

a múzeum rendkívül gazdag xviii. századi német és osztrák rajzainak bemutatása - ha korlátozott mértékben is - módot nyújt a korszak rajztörténetének áttekintésére, a német nyelvterület különféle részeinek, iskoláinak, stílusekvidékeinek megismertetésére, a jelentősebb mesterek rajzművészetének jellemzésére. a kiállítás látogatói 42 művész 67 rajzával ismerkedhetnek meg. a század minden jelentős német-osztrák mestere szerepel legalább egy művel; közülük számosan Magyarországon is tevékenykedtek, templomok, kolostorok, kastélyok számára készítve oltárképeket, freskókat. /mti/

-.-

16.35 rj

-26-

17³⁷

bb. 38. ujszülötteket ajándékoztak meg a takarékosági világnapon

i/mg/rj pp ie

1980. október 31.

pénteken országsszerte megemlékeztek az idej takarékosági világnapról, s az otp-fiókok alkalmazottai nyújtott műszakban tanácsadási szolgálatot tartottak az érdeklődőknek.

sopronban országos ünnepeget rendeztek, amely az elsőként megtartott októberi takarékosági hónap záróakkordja is volt egyuttal. a győr megyei városban ugyanakkor takarékoság és pénz a bélyegeken címmel kiállítás is nyílt hazai és külföldi bélyegérdekességekből, emlékpénzekből.

a hagyományoknak megfelelően minden megyében, valamint a fővárosban 2000 forintos takarékbetétkönyvvél ajándékozták meg a takarékosági világnap első ujszülöttjeit. a legkorábban a siklósi csongrádi attila és a püspökhatvani zoponyák lajos érkezett meg, ők éjjél után 2 perccel jöttek a világra, tolna megyében viszont csak 7.45-kor talált gazdára a nyerevénybetétkönyv, kaiser edina szekszárdi kislány személyében. /mti/

-.-

bb. 39. élelmezési kollokvium az akadémián

t/mg/gk/rj hgy

1980. október 31.

több mint kétszáz hazai szakember részvételével tudományos kollokviumot rendeztek pénteken a magyar tudományos akadémián. az előadásokon az élelmiszeripari kutatások néhány fontos területének helyzetéről számoltak be egymásnak a szakemberek, így például szóba került a fehérjetermelés hatékonyságát és a fűszerpaprika színét, zamatát és egyéb tulajdonságait befolyásoló laboratóriumi módszerek alkalmazása. /mti/

-.-

16.40 rj

-27-

17³⁷

bb. 40. agrártörténeti gépmuzeumot avattak kétegyházán

sam/rj st kz

1980. október 31.

a magyar mezőgazdaság gépi eszközeinek hét évtizedes fejlődését bemutató gyűjteményt avattak fel pénteken kétegyházán a mezőgazdasági szakmunkásképző intézetben. az intézet tíz éve gyűjti a gépmatuzsálemeket, s mostanra több mint száz erő- és munkagép került birtokába a lóhajtotta járgányos cséplőgépektől a modern kombájnokig. az országos szervek segítségével létrehozott hazánkban egyedülálló kétegyházi gépgyűjtemény 125 méter hosszú fedett csarnokot kapott, így az értékes erő- és munkagépek védett helyre kerülnek. üzemképes állapotban tartásukról az iskola lelkes tanárai és tanulói gondoskodnak. /mti/

-.-

bb. 41. elutazott a finn népi demokratikus ^{szövetség} küldöttsége

rj dg kz

1980. október 31.

pénteken elutazott budapestről a finn népi demokratikus ^{szövetség} küldöttsége. a kalevi kivistö elnök, oktatási miniszter által vezetett delegáció a hazafias népfront országos tanácsának meghívására tartózkodott Magyarországon. a küldöttséget fogadta sarlós István, a hmf ot főtitkára, valamint pozsgay Imre művelődési miniszter. a küldöttség megbeszélést folytatott a budapesti népfront-bizottság vezetőivel és parlamenti képviselőkkel. ellátogattak a magyar színháztudományi intézetbe, megismerkedtek a heves megyei népfront munkájával, a megye életével.

a baráti hangulatu megbeszéléseken a tárgyalófelek a két szervezet együttműködését hasznosnak ítélték, s mindkét részről állást foglaltak a kapcsolatok továbbvitele, erősítése mellett. /mti/

-.-

bb. 42. országos leszerelési konferencia győri cser/st/rj

kz

1980. október 31.

országos leszerelési konferenciát tartottak pénteken győri részt vett a tanácskozáson Kovács Béla az országos béketanács főtitkára is. a konferenciát Fördös Andrásné, a hazafias népfront Győr-sopron megyei bizottságának titkára nyitotta meg, majd előadások hangzottak el az egyesült államok új hadászati koncepciójáról, a leszerelésért folytatott nemzetközi erőfeszítésekről, a szocialista országok békekezdeményezéséről.

/folyt. köv./
17.20 rj

-28-

17²⁵
3P

bb. 42. / országos leszerelési... 1. folyt./rj

a konferencia céljáról, az elhangzottakról Tolnay László, az országos béketanács leszerelési bizottságának elnöke a következőket mondta az mti munkatársának:

- az országos béketanács leszerelési bizottsága, az ENSZ leszerelési hét keretében áttekinti azokat az időszaki kérdéseket, amelyek a leszereléssel, az enyhüléssel kapcsolatosak. a mostani leszerelési hét rendezvényeinek, így ennek a konferenciának is különös jelentőséget ad az a tény, hogy jelenleg a nemzetközi politikában egyaránt jelen vannak, s hatnak az enyhülés és a feszültség tényezői.

- az egyesült államok és a NATO új hadászati koncepciója az atomfegyverek szelektív alkalmazásának doktrínája, az új veszélyes fegyverek európai telepítésére irányuló törekvésük a háborús veszély növekedése irányába hatnak, s újabb lökést adnak a fegyverkezési versenynek. NATO körökben különösen sok szó esik mostanában a korlátozott atomháború lehetőségéről. azt állítják, hogy az ilyen konfliktus az elképzelt határok között tartózkodhat és nem terjed át az egész világra. mi ezzel szemben azt állítjuk, hogy ez az elképzelés hamis. a két világrendszer főerői közötti minden fegyveres összecsapás magában hordozza az általános atomháború veszélyét. ennek elkerülése pedig minden állam, az egész emberiség érdeke.

- a jövőben meg kell találni azokat az utakat, amelyekkel a fenti törekvések megakadályozhatók. ebben nem kis szerepe van a békeszerető, a békét akaró közvélemény tájékoztatásának a katonai enyhüléssel, a leszereléssel kapcsolatos kérdésekben. ezért az ENSZ leszerelési hét keretében, de azon kívül is nagy gondot fordítunk a békemozgalmi munka és a leszerelési törekvések közötti kapcsolatok bemutatására. ezt a célt szolgálta a mostani győri konferencia is. /mti/

-.-

bb. 43. közlekedési baleset

rj dg kz

1980. október 31.

közlekedési baleset történt Budapest XI. kerületében a 70-es úton, a panoráma vendéglő közelében. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint Turcsányi Balázs 41 éves gépkocsivezető, nagyvenyimi lakos az általa vezetett tehergépkocsival nem tartotta be a követési távolságot és nekiütközött az előtte haladó autóbussznak, melyet nekilökött egy műszaki hiba miatt álló daruskocsinak. a baleset következtében a tehergépkocsi vezetője és utasa, valamint az autóbussz egyik utasa súlyosan megsérült, további három fő könnyű sérülést szenvedett. a baleset körülményeinek tisztázását a rendőrség szakértők bevonásával folytatja. /mti/

-.-

17.30 rj

-29-

18⁰⁰
3P

bb. 44. a kgst minőségügyi szekciójának záróülése kecskeméten

lász/rj bam kz

1980. október 31.

pénteken kecskeméten záróokmány aláírásával véget ért a kgst minőségügyi szekciójának ötnapos ülése, a tanácskozáson - amelyen az európai kgst tagállamokon kívül kuba valamint megfigyelőként jugoszlávia vett részt - 15 minőségsszabályozással össze-függő témát dolgoztak ki az 1981-82-es év árucsereforgalmának elősegítésére. ebben a legfontosabb feladat a termékszabványok egy-ségesítése, a minőségtanúsítás kölcsönös elismerése, a tenniva-lók részletes kidolgozása, a szekció elvi irányítása mellett.

az ülés során sütő kálmán, a magyar delegáció vezetője a ha-zai minőségsszabályozás helyzetéről, feladatairól tájékoztatta a szekció tagjait. /mti/

--

bb. 46. csabai tanya, csókási szélmalom - gabonamuzeum békéscsabán

sam/rj bam kz

1980. október 31.

békéscsaba szélén, ágyulai ut mellett, pénteken megnyílt a ga-bonamuzeum első -kispárásztai tanyából és szélmalomból álló - ré-sze. a muzeum a későbbiekben tovább bővül: jövőre gépszín épül, ahol bemutatják a gabonatermesztés hagyományos gépeit. három kiállítási csarnokot is terveznek, amelyek a gabonatermesztés, a malomipar és a sütőipar multját elevenítik föl.

a most átadott muzeumrész központja a jellegzetes csabai kis-parasztai tanya 1828-ban épült, őrzi a helybeli szlovákok népi építészetének, gazdálkodásának sajátosságait, s egyuttal emléket ál-lít a tanyai életnek. a volt gajdács-tanya udvarán áll az ujki-gyósról áttelepített, több mint százéves hombár is. a gabona-muzeum másik létesítménye, a szélmalom, abékéssámsoni csókás-tanyáról került új helyére. a mult században a város belterületén négy szélmalom őrlte a gabonát, a csókási malom /1861-ben épült/

a berendezése ma is működőképes. /mti/

--

17.45 rj

-30-

18⁰⁰
3P

bb. 45. kóka ferenc kiállítása veszprémben

feh/rj bam

1980. október 31.

koka ferenc munkácsy-dijas festőművész kiállítása nyílt meg pénteken veszprémben, a dimitrov művelődési központban. a tár-laton a művész 28 alkotását a külvárosi utcákat, jellegzetes portrékat megörökítő munkáit-mutatják be. a kiállítás november 20-ig tekinthető meg. /mti/

--

bb. 47. üdvözlő táviratok

tr/rj dg kz

1980. október 31.

losonczi pál, az elnöki tanács elnöke országos nemzeti ünnepe alkalmából táviratban üdvözölte sadli/bendzsedit, az algériai demokratikus és népi köztársaság elnökét. lázár györgy, a minisz-tertanács elnöke mohamed benahmed abdelghani miniszterelnöknek, puja frigyos külügyminiszter mohamed seddik benjahia, külügymi-niszternek küldött üdvözlő táviratot. /mti/

--

bb. 48. fogadás a magyar-mongol barátsági és együttműködési szer-ződés 15. évfordulója alkalmából

tr/rj dg

1980. október 31.

badamtarin baldó, a mongol népköztársaság rendkívüli és meg-hatalmazott nagykövete október 31-én fogadást adott a magyar-mon-gol barátsági és együttműködési szerződés aláírásának 15. év-fordulója alkalmából.

a fogadáson résztvett: gyenes andrás, az mszmp központi bizott-ságának titkára, borbándi jános, a minisztertanács elnökhelyettese, péter jános, az országgyűlés alelnöke, nagy jános külügyi állam-titkár, madarasi attila pénzügyi államtitkár. /mti/

--

17.50 rj

-31-

17⁰⁰
3P

bb.49. gecse árpád festőművész tárlata szolnokon

end/st/ig kz

1980. október 31.

gecse árpád alattányi festőművész gyűjteményes kiállítása nyílt meg pénteken a szolnoki damjanich muzeumban. a kiállított negyven festmény - portrék, csendéletek, tájképek - a jázságban élő és alkotó idős művész több mint félévszázados munkásságának válogatott termését képviselik. /mti/

- . -

bb.50. energia- és költségtakarékos módszerek a kukorica betakarítására és tárolására - vitaülés és bemutató a komáromi állami gazdaságban

ber/st/ig kz

1980. október 31.

az idén valamennyi mezőgazdasági nagyüzemben előtérbe került a kukorica nedves tárolása. erről rendeztek pénteken vitaülést a komáromi állami gazdaság és az agrárgazdasági kutató intézet szervezésében. a komáromi szakemberek gyakorlati bemutatóval egybekötve számoltak be a gazdaságban alkalmazott különböző új kukorica-betakarítási és -tárolási technológiákról. mint elmondták, szántóföldi területük csaknem felét, háromezer hektárt foglal el a kukorica. ugyanakkor a gazdaságban csaknem ötezer szarvasmarhát tartanak. a hagyományos abrakkeverék sem tápértékben, sem biológiailag nem a legmegfelelőbb a kérődzők számára, emellett nagyon drága. ezért már 1974-ben megkezdtek a különböző nedves betakarítási eljárások alkalmazását. azóta - a bábolnai iparszerű kukoricatermelő közös vállalat taggazdaságaként - sok új technológiához és géphez jutottak. már tavaly 2.200 tonna, az idén pedig 5.000 tonna csöves kukoricazuzalékot készítenek, és ezt silókban tárolják. a szarvasmarha-állomány csaknem teljes kukoricaigényét ezzel a csuhélevelet és csutkát is magába foglaló, olcsó, magas tápértékű takarmánnyal elégítik ki. a tavalyi kísérletek alapján idén már tenyészsértések is ilyen kukoricát kaptak. ezzel a módszerrel tonnánként 450-500 forint szárítási költséget és hasonló összegű takarmánykeverési költséget takarítanak meg.

/folyt. köv./

17.45/ig

- 32 -

18¹⁵
3P

bb.50. / energia - és 1.folyt./ig

a kukorica egyrészt azonban változatlanul hagyományos módon, szemesen betakarítják be, mert nem minden állatfajta kaphat csözüzalékot, a szemes kukoricát a biztonságos tárolás érdekében általában 12 százalékos nedvesség tartalomra szárítják le. ez emellett, hogy beltartalmi értékét csökkenti, nagyon költséges. a komáromiak olyan hűtőrendszert építettek be a kukoricatárolóba, amellyel rendszeresen szabályozni tudják a termény hőmérsékletét, így a szárítóból 18 százalékos nedvességtartalommal adhatják ki a termést. a 400 hektár szemesként betakarított kukoricánál ilyen módon évente legalább 1,5 millió forint értékű gázolajat takarítanak meg, így a beruházás egy év alatt megtérül. /mti/

- . -

bb.51. a nszep pártmunkásküldöttségének látogatása

tr/dg/ig kz

1980. október 31.

az mszmp központi bizottságának meghívására rudi gütternek, a német szocialista egységpárt kb közlekedési és hírközlési osztálya alosztályvezetőjével az éjén, október 27-31 között pártmunkásküldöttség tanulmányozta hazánkban a közlekedés pártirányításának és szervezeti rendszerének kérdéseit.

a küldöttséget fogadta kovács antal, a központi bizottság tagja, a kb ipari, mezőgazdasági és közlekedési osztályának vezetője. /mti/

- . -

bb. 52. átadták a tiszai kőolajfinomítót Leninvárosban

hag/st/rj kz

1980. október 31.

Leninvárosban pénteken felavatták a mintegy 7,5 milliárd forintos költséggel épült és évente 3 millió tonna kőolaj feldolgozására alkalmas tiszai kőolajfinomítót. az új nagyüzemet simon pál, nehézipari miniszter adta át rendeltetésének. az ünnepségen mondott beszédében a miniszter egyebek között hangsúlyozta, hogy a most átadott üzem a nemzetközi együttműködésen, a magyar-szovjet ölefinegyezményen alapuló szocialista iparfejlesztés eredménye. a tiszai kőolajfinomító üzembelépésével leninváros térségében új iparág jött létre. ez az üzem fokozza a népgazdaság energiaellátásának biztonságát és a gazdálkodás rugalmasságát, a borsodi iparvidék és kelet-magyarország szénhidrogén ellátásának meghatározó jelentőségű tényezője.

/folyt. köv./

18.00 rj

-33-

1820

bb. 252. /átadták a tiszai... 1. folyt./rj

az avatási ünnepségen részt vettek a tiszai kőolajfinomító, valamint a beruházásban érdekelt építő és szerelő vállalatok dolgozóinak képviselői, borsod megye és leninváros párt- és tanácsi szerveinek vezetői. jelen volt dimitrij novikov, a szovjetunió budapesti nagykövetségének tanácsosa is.

a tiszai kőolajfinomító építése 1972-ben kezdődött, és az üzem szakaszosan készült el. 1974-ben átadták a vasutüzemet, amely lehetővé teszi a tiszai vegyikombinát olefin gyárában előállított pirolízis benzint elszállítását. 1977-ben befejeződött a fűtőolaj fogadásához és tárolásához szükséges létesítmények kivitelezése. ettől kezdve az üzem alkalmassá vált a tiszai hőerőmű fűtőolajjal való ellátására. 1979. iii. negyedévében a kőolajfinomító kombinált üzemében megkezdődött a kőolaj feldolgozása. 1979-ben 574.000 tonna kőolajat dolgoztak fel, s ez a mennyiség ebben az évben már mintegy 2 millió tonnára növekszik.

az új nagyüzem létrehozásával leninvárosban a kőolajfinomítóból, a tiszai hőerőműből és a tiszai vegyikombinát olefinművéből álló, gazdaságosan üzemeltethető ipari kooperáció alakult ki. ebben az együttműködésben a kőolajfinomító által termelt vegyipari benzint az olefinmű dolgozza fel fontos vegyipari alapanyagokká, a kőolaj lepárlása során visszamaradt pakurával pedig a tiszai hőerőművet fűtik.

az új üzem megvalósításában 78 hazai vállalaton és tervező intézeten kívül szovjet, csehszlovák és angol tervező intézetek is részt vettek. technológiai berendezésének többségét a szovjetunió szállította. a magas színvonalú tervezés és kivitelezés, az alkalmazott újszerű megoldások lehetővé teszik az üzem gazdaságos üzemeltetését.

az avatási ünnepségen számos kitüntetést adtak át a tiszai kőolajfinomító építésében eredményes munkát végzett dolgozóknak. bársony jános, az építésügyi és városfejlesztési minisztérium főosztályvezetője és farkas kálmán, az üzem igazgatója a munka érdemrend arany fokozatában részesült. a munka érdemrend ezüst fokozatát heten, bronz fokozatát 14-en kapták meg. kilencvenen kaptak kiváló dolgozó kitüntetést, s a kisz védnökséggel felépült beruházáson végzett jó munkájáért 29 fiatal részesült különböző kisz kitüntetésekben. /mti/

.-.-

18.10 rj

-34-

18²⁵

bb. 53. a szovjet kultúra napjai pénteki programja

t/km/áz/kj/rj dg kz

1980. október 31.

képzőművészeti kiállításokkal, hangversenyekkel, opera- és balett-előadásokkal új filmek bemutatójával folytatód-
tak pénteken a szovjet kultúra hazai seregszemléjének eseményei.

a műcsarnokban „a haza képekben”, és a „mai szovjet iparművészet”, címmel két tárlat nyílt. tóth dezső művelődési miniszter-helyettes megnyitóbeszédében azt hangsúlyozta, hogy mindkét tárlatot az egységnek és a sokarcúságnak, az alkotói szuverenitásnak és a közösségszolgálatnak ugyanez a termékeny kölcsönhatása jellemzi. ezt követően jurij barabas, a szovjet kulturális miniszter első helyettese szólott a megnyitó résztvevőikhez. elmondta: a rendezők az utóbbi évek képzőművészeti termékének legjavát igyekeztek a magyar közönség elé tárni. a haza képekben kiállítás a szovjetunió köztársaságainak sajátos, változatos világáról, a klasszikus orosz tájképfestészet örökségéből is merítő mai szovjet művészek mai törekvéseiről, eredményeiről ad képet. a mai szovjet iparművészet című tárlaton látható textiliák, kerámiák, üvegek, bőrmunkák sokasága arról vall, hogy a mai szovjet iparművészet valós társadalmi igények széleskörű kielégítésére az emberi környezet gazdagítására törekszik.

mindkét tárlat november 23-ig tekinthető meg.

x x x

innen felhasználható 19 órától

ugyancsak pénteken este - a puskin moziban- tartották meg a szovjet filmek fesztiváljának ünnepi diszeldadását. georgij danyiela őszli maraton című filmjét vetítették. az eseményen részt vett a fesztiválra hazánkba érkezett szovjet filmművész-delegáció is, miheil alekszandrovnak, a szovjet állami filmbizottság elnökhelyettesének vezetésével. a küldöttség tagja ljudmila gurcsenko és jevgenyij leonov színművész, aida manaszarova rendező, anatólij grebnyev forgatókönyvíró és margarita nyecsajeva kritikus.

a szovjet filmművészek képviselői a bemutatást megelőzően találkoztak a sajtó munkatársaival. a találkozón veress józsef, a MOKÉP igazgatóhelyettese a baráti ország filmgyártásának mai törekvéseit érdekeltező bemutató-sorozatról szólva hangsúlyozta: a legjelentősebb szovjet filmek mindig a társadalom széles rétegeinek igényét igyekeztek kielégíteni, nemcsak a közérthetőséget szem előtt tartó alkotói módszereikkel, hanem azzal is, hogy mindenki számára fontos kérdésekről szóltak. ezt tükrözik a napjainkban születő jeles alkotások, illetve a közelmúlt filmtermése is, amelyből most szélesebb, gazdagabb válogatást adnak a magyar közönségnek, mint a korábbi évek szovjet filmhetein.

/folyt.köv./
18.30 rj

-35-

18²⁵

bb. 53. / a szovjet kultura... 1. folyt./rj

a sokszínű kínálatban az őszi maraton például a tragikomédia műfaját, a szibériáda a széles társadalmi tablót rajzoló műveket, eizenstein viva mexikó-ja a klasszikus szovjet alkotásokat, a negyedik akadály és a versenyló elrablása pedig az ifjúsági filmeket képviseli.

mihail alekszandrov a művészeti ág fejlődéséről elmondotta, hogy az elmúlt években fontos és kedvező folyamatok érzékelhetők a szovjet filmművészetben: magas eszmei színvonalu, gazdag gondolati tartalmat hordozó produkciók születtek, amelyek azonban nem csupán keveseknek, hanem a nézők sokmilliós táborának tetszését nyerték el. érzékelhető ez a nézőszám alakulásában is, így például a - magyar forgalmazásra is átvett - moszkva nem hisz a könnyeknek című film látogatóinak száma a százmillióhoz közeledik, s az elmúlt fél évtizedben összességében is nőtt a szovjet művek iránti érdeklődés.

magyarország egyébként évente 30-35 szovjet filmet vásárol, a szovjetunióban pedig egy esztendőben 10-12 magyar alkotást - a hazai termés felét - vetítik. e fesztivál tehát csupán egy állomása az állandó, s fejlődő kapcsolatoknak. a november 12-ig tartó programba valamennyi megye moziüzemi vállalata bekapcsolódik, a fővárosban pedig 13 filmszínházban tekinthetik meg az érdeklődők a rendezvénysorozaton szereplő műveket.

már a rendezvénysorozat kezdetén ritka élményt kínált a(z) érdeklődőknek a seregszemle zenei programja: pénteken este a zeneakadémia nagytermében otar taktakisvili, zeneszerző, a szovjet kulturális delegáció tagja, gruz kulturális miniszter, saját művének előadását vezényelte a máv szimfonikusok élén. a magyarországon első alkalommal bemutatott hegedűverseny szólístája a hazánkban is jól ismert liana iszakadze volt. a koncerten felcsendült csakjkovszkij vonósszerenádja és bartók concertoja is - oberfrank géza dirigálásával.

a zeneakadémia kistermében igor gavris, az 1968-as budapesti nemzetközi gordonkaverseny győztese lépett a közönség elé. a hazánkban is népszerű művész brahms, francoeur, prokofjev, scsedrin és szravinszkij műveket adott elő, borisz rozin zongorakíséretével. a pesti vigadó hangversenytermében a „moszkva virtuózai”, kamarazenekar mutatkozott be; a hegedűművészként is világhírű vlagyimir szpivakov vezényletével bach, schubert és rossini-műveket tolmácsolt.

/folyt.köv./
18.35 rj

1910

-36-

tbb. 53. / a szovjet kultura... 2. folyt./rj

az erkel színház parasztheccsület-előadásán, mascagni operájában turiddu szerepét szovjet vendégművész a lenin-díjas anatólij szolov-janyenko énekelte.

a hazánkban tartózkodó szovjet balett táncosok gálaműsorának a kőbányai patak istván művelődési központ színházterme adott otthont. az esten 18 szólótáncos lépett a közönség elé. a műsorban a klasszikus hagyományokat tükröző kompozíciók - a csajkovszkij és hacsaturján zenéjére készült koreográfiák - mellett a szovjetunió különböző köztársaságainak tánckulturáját reprezentáló nemzeti jellegű karaktertáncok is szerepeltek. a gálaműsort a következő napokban salgótarjánban, diósgyőrött, tatabányán és kecskeméten is bemutatják.

x x x

a szovjet kultura napjai keretében tartotta meg bulgakov: őfelsége komédiása című drámájának premierjét a vigszínház társulata. a darabot évekkal ezelőtt már láthatta a pesti közönség. ezúttal elbert jános fordításában marton lászló rendező állította színpadra. e művében a világhírű szovjet szerző évszázadokkal ezelőtti „pályatársa”, moliére, alakját idézte meg. a címszerepet darvas iván alakítja, a további szerepekben többek között hernádi judit, lukács sándor, koncz gábor és szilágyi tibor lép színpadra.

/folyt.köv./

bb. 58. közlemény a bangladesi kommunista párt küldöttségének látogatásáról

tr/rj dg kz

1980. október 31.

az mszmp központi bizottságának meghívására október 27. és 31. között látogatást tett hazánkban a bangladesi kommunista párt küldöttsége, amelyet matiur rahman, a központi bizottság titkára vezetett. a delegáció tagja volt osman ghani, a kb tagja, a daccái városi pártbizottság titkára.

gyenes andrás, a központi bizottság titkára és a kb külügyi osztályának képviselői megbeszélést folytattak a vendégekkel. szivélyes, elvtársi légkörben véleményt cseréltek a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom időszerű kérdéseiről, s áttekintették a két párt kapcsolatait.

/folyt.köv./
19.10 rj

-37-

R20

bb. 58. /közlemény... 1. folyt./rj

a bangladesi küldöttség tájékoztatást adott arról a küzdelemről, amelyet a bkp a bangladesi nép életkörülményeinek javításáért, demokratikus jogaiért, az ország haladó erőinek összefogásáért, a törvénytelenül bebörtönzött mohamed farhad főtitkár kiszabadításáért folytat.

az mszmp képviselői megerősítették a magyar kommunisták internacionalista szolidaritását a bangladesi kommunistákkal. kölcsönösen kifejezték készségüket, hogy a marxizmus-leninizmus és a proletárinternacionalizmus elvei alapján tovább fejlesztik az mszmp és a bkp kapcsolatait.

a bkp küldöttsége látogatást tett a szakszervezetek országos tanácsánál, a magyar szolidaritási bizottságnál, az újságíró szövetségnél, a lenfőnö- és szövőipari vállalatnál, valamint bács-kiskun megyében. /mti/

-.-

bb. 54. abauji est a vizivárosban

t/az/rj kz

1980. október 31.

kun lászló király egy 1280-ban kelt adománylevelének tanúsága szerint 700 éves a mai borsod-abauj-zemplén, illetve az egykori abauj megye egyik jeles települése, szikszó. az esemény megünneplésére pénteken a hazafias népfront i. kerületi bizottságának bem rakparti székházában összesereglettek a sárospataki öregdiákok baráti körének tagjai.

az est vetített képes előadással, kazinczy ferenc 180 évvel ezelőtti papírra vetett, az akkori szikszót megjelenítő mondatainak idézésével kezdődött. aztán azok a színes diafelvételek kerültek sorra, amelyek az egykori abauj megye - nagyjából a mai encsi járás-tájakat, életét mutatták be a jelenlévő mintegy kétszáz-főnyi érdeklődő közönségnek. a találkozón szilágyi istván képeslap gyűjteményéből rendezett aprócska tárlat harsányi istván - pataki tanárdrasztia leszármazottja, maga is tanár, a baráti kör elnöke - köszöntője teremtett meghitt hangulatot, olyat amilyen a kör évtizednyi fennállása során jellemzi ezeket a találkozókat. az összejövetelek értelme, célja, rendeltetése - vallják-mondták, kik szóhoz jutottak a klubesten - elkalandozni a történelmben, ismerkedni a jelennel, és a jövőbe nézni, mitöbb: formálni azt. a szülőhely ugyanis számít az ország észak-keleti szögletéből elszármazottak az alma-matertől innen bucsuzók véleményére, s mindőn tudósítja őket arról, mi történik a borsodi, abauji, zempléni tájakon, a hegyes-dombos vidéken, a hernád völgyében, tanácsokat, javallataikat is kéri a tervekhez, építéshez, a gyarapodás módzatainak feltárásához. /mti/

19.20 rj

-38-

1980

bb. 57. a fővárosi tanács közlekedési főigazgatósága

rj dg kz

1980. október 31.

valamint a közmű- és mélyépítési főigazgatóság - a brfk közlekedésrendészetével egyetértésben - közli a gépjárművezetőkkel, hogy november 1-én, szombaton délelőtt a xiii. kerület pozsonyi ut átépített szakaszát a forgalom számára megnyitja. /mti/

-.-

bb. 56. megnyílt a hegyaljai ipartörténeti gyűjtemény telkibányán

kör/bam/rj kz

1980. október 31.

pénteken, a borsod megyei telkibányán felavatták a hegyaljai ipartörténeti gyűjteményt. a rudabányai érc- és ásványbányászati múzeum kezelésében lévő épületben az átalakítás során feltárták a földszinti egykori vásárcsarnokot, amely a xvi. században látta el élelmiszerekkel telkibánya lakóit. a nyolcoszlopos csarnokban most középkori metszetek alapján rekonstruálták a korabeli állapotot, s ennek megfelelő tárgyakkal rendezték be a husmérő-széket, a textil- és terményelárusító helyeket, s a bormérést. az emeleten kaptak helyet a tóka-hegyaljai és a zempléni települések ipartörténeti emlékei, bemutatják a telkibányai ércbányászok eszközeit, - fejtőkalapácsokat, feszítőékeket, bányászlámpákat - és a város címerét, pecsétnyomóját, más emléktárgyait. a középkori bányász-kodást korabeli alkotások is szemléltetik.

kiállították a hegyaljai kaolinbányászatra alapozott és a xviii. században kezdődött telkibányai porcelángyártás jellegzetes, petrezselyem mintás edényeit, valamint a később ugyanott készített, kézzel festett kőedényeket, tálakat, tányérokat, kulacsokat. külön teremben tanulmányozható a vidék jellegzetes népművészete. helyet kaptak a kiállításon a környékbeli hordókészítők, teknővájók és seprőgyártók munkái is. /mti/

-.-

19.30 rj

-39-

1980

bb. 55. időjárásjelentés

rj kz

1980. október 31.

a meteorológiai intézet jelenti október 31-én pénteken este:

az évszakhoz képest hideg idő

időnként megnövekszik a felhőzet és elszórtan, főként északon, északkeleten futó zápor, a hegyekben hózápor alakul ki. holnap napközben élénk északkeleti szélre számíthatunk. a hőmérséklet holnap kora délután általában 5-10 fok körül várható. /mti/

-.-

bb. 59. új magyar színmű ősbemutatója veszprémben

feh/rj bam kz

1980. október 31.

új magyar színmű ősbemutatóját tartották meg pénteken veszprémben. a petőfi színház kolin péter: heródes című tragikomédiáját állította színpadra, pétervári istván rendezésében. a történelmi játék főbb szerepeit orbán tiber, jócs lászló, szoboszlai sándor és dobos ildikó játsszák. zeneszerzője fehér andrás, a díszleteket neogrady antal, a jelmezeket hruby mária tervezte. /mti/

-.-

bb. 60. magyarországi bemutató a szegedi kisszínházban

dén/st/4a kz

1980. október 31.

shelley a cenci ház című tragédiájának hazai ősbemutatóját tartották meg pénteken a szegedi kisszínházban. az eörsi istván fordításában elhangzó színmű előadását ruszt józsef rendezte, s a színművészeti főiskola iv. osztályos, végzős hallgatói játszották el a darab szerepeit. a színészelölteknek ez a dráma lesz a vizsgaelőadásuk is. /mti/

-.-

19.35 rj

-40-

1950

bb.53. / a szovjet kulura napjai pénteki programja .. 3.folyt./19

pyotr gyemicsev, az szkp^{ub} politikai bizottságának póttagja, szovjet kulturális miniszter a rendezvénysorozatra hazánkba érkezett delegáció vezetője az esti órákban a magyar-szovjet baráti társaság és a magyar művészeti szövetségek vezetőivel, aktivistáival, valamint kulturális életünk, művésztszadalmunk képviselőivel találkozott a szovjet kulura és tudomány házában. részt vett a baráti találkozáson aczél györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese, apró antal, az országgyűlés elnöke, a magyar-szovjet baráti társaság elnöke és pozsgay imre művelődési miniszter.

megjelent vlagyimir pavlov, a szovjetunió budapesti nagykeverte is. pyotr gyemicsev a találkozáson tájékoztatást adott a szovjet társadalom fejlődéséről, a szovjetunió nemzetközi törekvéseinek, s belpolitikájának legfontosabb céljairól. utalt arra, hogy az élet minden területén dinamikus fejlődő magyar-szovjet együttműködés jelentős eredményeket hozott a kulturában, a művészetekben is, s e kapcsolatok fontos állomásaként értékelte a szovjet kulura napjait. /mti/

- . - az szkp közelgő XXVI.kongresszusának előkészületeiről, beszélt a

bb. 61. befejeződött az interkozmosz tanácskozás

t/bév/rj kz

1980. október 31.

pénteken a jegyzőkönyv aláírásával befejeződött az interkozmosz programban résztvevő országok nemzeti koordinációs szervei elnökeinek balatonkeneseién megrendezett 13. értekezlete. a négynapos tanácskozáson összefoglalták az 1979-1980-ban végrehajtott kozmikus fizikai, meteorológiai, távközlési és orvosbiológiai közös kísérletek és kutatások eredményeit és azokat az eredményeket, amelyeket a föld aerokozmikus eszközökkel történő kutatásában értek el. megállapították, hogy e két évben minden területen továbbfejledtek a közös kísérletek és kutatások. a szovjet űrhajókon és űrállomásokon sikeresen folytatódott a szocialista országok állampolgárainak egyeztetett programja, a repülések alatti fizikai-technikai, technológiai, orvosbiológiai vizsgálatok. a kozmoszból végrehajtott földi erőforrás-kutatási kísérletek olyan értékes tudományos adatokat szolgáltatottak, amelyek az együttműködő országok tudományos kutatásában és népgazdaságának különböző területein hasznosíthatók. az értekezlet megállapította, hogy sikeresen folytatódott a szocialista országok űrhajósainak soron következő repüléseit előkészítő kísérleti program. 1979-ben felbocsátották az interkozmosz -20 mesterséges holdat, folytatódott a meteorológiai rakéták felbocsátásai, valamint az űrprogramok előkészítése. az értekezlet elfogadta a közös kísérletek és kutatások 1981-85 évre szóló terveit; megtárgyalta a szocialista országok világűr kutatással és békés célú felhasználásával kapcsolatos együttműködésének további kiszélesítési lehetőségeit. /folyt.köv./

21.00 rj

-41-

21.15

bb. 61. / befejeződött... 1. folyt./rj

az értekezletet sajtókonferencia követte, amelyen a hazai és külföldi újságírók kérdéseire az interkozmosz tanácsok elnökei válaszoltak. a következő évek terveiről, programjáról szólva roald szagdejev akadémikus, a szovjet tudományos akadémia kozmikus kutató intézetének igazgatója elmondotta, hogy colarisz néven programot dolgoztak ki a nap és a föld komplex vizsgálatára. a nap-tevékenység elemzésére már eddig is több rakétát lőttek fel, mint már megállapították e célból néhány szputnyik kombinált, együttes fellövésére is szükség van. a bolgár kiril boriszov szerafimov akadémikus arról szólt, hogy a 80-as évek közepén nap-közelbe kerül a halley üstökös, így lehetőség nyílik arra, hogy a pályájára szondát bocsássanak fel, és részletes információt nyerjenek róla. ez az üstökös egyébként már ismert: minden 70-80 évben feltűnik. világszer- te különböző hiedelmek terjedtek el róla, illetve a megjelenéséről. a reális ismeretek szerzése szerepel az interkozmosz programban. a len- gyel jan rychlewski akadémikus elmondta, hogy a tervek szerint öt év múlva állandó megfigyelőszolgálatot alakítanak ki, s ez folyama- tos információt szolgáltat majd az interkozmosz programban részt- vevő országok mezőgazdaságának, meteorológiai állomásainak és vízügyi szerveinek. az ndk-beli klaus grote akadémikus a kozmikus anyagvizs- gálatok jelentőségéről szólt. a fontos feladatok között említették még, hogy mielőbb meg kell valósítani az eddigi tudományos eredmé- nyek hasznosítását a technológiákban, a gyakorlatban. /mti/

-.-

bb. 61. a belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke 1980. október 31-én 14.00 órától zárásig

ig... kz 1980. október 31.

23. átadták az m3-as újabb szakaszát
24. csapatzászló átadás
25. hazaérkezett a magyar vegyipari küldöttség
26. tapétabemutató
27. kitüntetések
28. kádár jános fogadta pjotr gyemicsevet
29. az elnöki tanács ülése
30. termelési érték növekedés
31. gyermekfogászati tanácskozás
32. magyar-jugoszláv pártközi tárgyalások
33. átadták a kétezredik munkáslakást
34. kifogástalan minőség

/folyt.köv./
21.30 rj

-42-

240

M.T.I.

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

m t i h i v a t a l o s k ö z l e m é n y e k

1980. október 31.

bb. 29. az elnöki tanács ülése

gg/rj dg ie

1980. október 31.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa pénteken ülést tartott.

Losonczi pál tájékoztatta az elnöki tanácsot a szocialista etiópiában, a tanzániai egyesült köztársaságban, a mozambiki népi köztársaságban és a zambiai köztársaságban ez év szeptemberében tett hivatalos látogatásáról és ezen államok vezetőivel folytatott tárgyalásairól. az elnöki tanács a tájékoztató jelentést jóváhagyólag tudomásul vette és megállapította, hogy a látogatások és tárgyalások eredményesek voltak: jelentősen hozzájárultak a magyar népköztársaság és a meglátogatott államok politikai, gazdasági és kulturális kapcsolatainak továbbfejlődéséhez.

törvényerejű rendeletet fogadott el az elnöki tanács a föld-értékelésről. a rendelet értelmében a jelenleginél korszerűbb, a hatékony jövedelemszabályozást jobban szolgáló, a termelést leginkább befolyásoló természeti tényezőknél alapuló földértékelés kerül bevezetésre. az új földértékelést - amely a mező- és erdőgazdasági művelést szolgáló külterületi és zártkerti, továbbá a nagyüzemi műveléssel hasznosított belterületi földekre vonatkozik - 1981-től folyamatosan hajtják végre.

a polgári törvénykönyv egyes rendelkezéseinek végrehajtásaként az elnöki tanács módosította a bányászatról, valamint a vil- lamosenergiáról szóló törvényt. a jogszabály a kisajátítástól el- térő sajátos kártalanítási szabályokat tartalmaz azokra az esetekre, amikor a bányászati tevékenység vagy az energia továb- bitását szolgáló berendezések elhelyezése a használati jogok korlá- tozásával jár. a törvényerejű rendelet a kihirdetéssel lép hatályba.

az elnöki tanács bírákat választott meg és mentett fel, to- vábbá egyéb folyamatban levő ügyeket tárgyalta. /mti/

-.-

15.15 rj

-1-

11 15
3P

Belföldi hírek

bb. 62. /hírjegyzék... 1. folyt./rj

- 35. életmentők kitüntetése
 - 36. ülést tartott a kneb
 - 37. német és osztrák rajzművészet
 - 38. újszülötteket ajándékoztak meg
 - 39. élelmezési kollokvium
 - 40. gépmuzeum avatása
 - 41. film népi demokratikus unió küldöttsége
 - 42. országos leszerelési konferencia
 - 43. közlekedési baleset
 - 44. a kgst minőségi szekciójának zárülése
 - 45. kóka ferenc kiállítása
 - 46. gabonamuzeum
 - 47. üdvözlő táviratok
 - 48. fogadás a magyar-mongol
 - 49. gecse árpád festőművész tárlata
 - 50. vitaülés a komáromi állami gazdaságban
 - 51. a nszep pártmunkásküldöttségének látogatása
 - 52. átadták a tiszai kőolajfinimítót
 - 53. a szovjet kultúra napjai
 - 54. abauji est
 - 55. időjárás
 - 56. hegyaljai ipartörténeti gyűjtemény
 - 57. a fővárosi tanács közlekedési főigazgatósága
 - 58. közlemény
 - 59. új magyar színmű
 - 60. magyarországi bemutató
 - 61. befejeződött az interkozmosz tanácskozás
 - 62. hírjegyzék / a hír száma helyesen bb. 62/
/mti/
- v é g e -

készül az mti belföldi főszerkesztőségében
főszerkesztő: pásztor jános
szerkesztette: halasi györgy, izsák erika, koronczay emil

21.35 rj

-43-

21.50



60.008/x

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

s z o m b a t

bb.1. tájékoztató az ünnepi élelmiszerellátásról

1/kf/ve/pp/ig kz

1980. november 1.

november 7-én, és 8-án zárva tartanak az üzletek. a belkereskedelmi minisztérium tájékoztatása szerint a fővárosi tanácsok kereskedelmi osztályai a megrendelők és a szállítóvállalatok bevonásával biztonságos ellátásról, illetve elegendő áruról gondokodtak a kettős ünnepre. miután az élelmiszeripar minden igényt kielégít - az utóbbi kettős ünnep tapasztalatai alapján - külön figyelmeztették a vállalatokat, a boltvezetőket, hogy megalapozottabban, az igényeket jobban figyelembe véve rendeljenek például tejet, tejterméket, s gondoskodjanak arról is, hogy a bolthálózatban zárásig legyen kapható péksütemény. a kereskedelmi vállalatok és az áfész-ek egyébként megszervezték a forgalom folyamatos ellenőrzését, s így lehetőségük lesz arra, hogy szükség esetén boltok közötti áruátcsoportosítást hajtsanak végre.

a fővárosban a jövő héten 192 vagon hus, és huskésztímeny kerül forgalomba, - 12 százalékkal több, mint a szokásos heteken. az ellátás biztonsága érdekében emellett - a pótligények kielégítésére - 5 vagon tartalék sertéshus is rendelkezésre áll. a baromfiipar az idénynek megfelelő husválasztékból, - csirke-, tyuk-, liba- és pulykahusból, továbbá pécsenyekacsából, valamint tojásból az igényeket kielégíti. választéki problémát jelenthet, hogy az üzletek/kerülő 43 vagon baromfiból az átlagosnál némileg kevesebb lesz a bontott csirke és az aprólék; friss csirkéből viszont 15 vagonnal kap a kereskedelem. szükség esetén még csütörtökön 10 órakor megadott pótrendeléseket is teljesíti az ipar.

/folyt.köv./

- 1 -